



BIBLIOTEKA  
UNIWERSYTECKA  
KRAKOWIENSIS

Muz. 13920

III

Biblioteka Jagiellońska



1002370431

a68

24

XVI



# LE PRINCE IMPÉRIAL

2<sup>e</sup> Nouveau Quadrille

français

(tiré des motifs favoris)

PAR

VICTOR KARR.

VARSOVIE

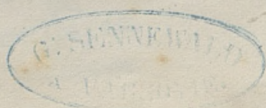
chez C. Sennewald

rué. Miodowa, N<sup>o</sup> 481 (?)

Prix 37½ cop:



Lith. de J.V. Fleck.



Muz. 13920 III

# LE PRINCE IMPÉRIAL.

## Nouveau Quadrille Français.

### THÉORIE.

Ce Quadrille s'exécute à quatre couples seulement. Le couple conducteur prend le N<sup>o</sup> 1. — Son vis à vis N<sup>o</sup> 2. — Le couple de droite N<sup>o</sup> 3. — Et celui de gauche N<sup>o</sup> 4. Chaque figure se dit quatre fois en commençant par le couple N<sup>o</sup> 1. —

#### 1<sup>re</sup> FIGURE. — La Chaine continue des Dames.

Les couples 1 et 2 vont saluer le couple de droite 4 Mesures. Après le salut les Cavaliers présentent la main [gauche] à la Dame de ce couple de droite et chacun avec les deux Dames traverse vis à vis à la place de l'autre 4 Mesures. La chaine continue au centre par les quatre Dames / le 1<sup>er</sup> traverse main droite le 1<sup>er</sup> croisé main gauche, le 2<sup>d</sup> traverse main droite, le 2<sup>d</sup> croisé main gauche cette chaine se termine les Dames faisant face aux Cavaliers / 8 Mesures, Chassé à droite et à gauche 4 Mesures. Tour de mains 4 Mesures.

#### 2<sup>me</sup> FIGURE. — Nouvelle trémis.

Le Cavalier conducteur et la Dame vis à vis avancent et font un tour des deux mains terminé au centre en face de la Dame restée seule 4 Mesures. — Traverse à trois en laissant passer l'autre Dame entre eux deux la quelle va faire un tour de main [gauche] avec le Cavalier vis à vis, pendant qu'eux-mêmes en font également un en face 4 Mesures. En avant quatre et en arrière 4 Mesures Demi chaine des Dames 4 Mesures. Chassé croisé huit et tour de main [droite] 4 Mesures. Retour en place et tour de main [gauche] 4 Mesures.

#### 3<sup>me</sup> FIGURE. — La Corbeille.

Le Cavalier conducteur tenant de sa main droite la main gauche de sa Dame, la conduit en face de lui au centre du Quadrille, la salue et recule seul à sa place 4 Mesures. Le Cavalier vis à vis, puis, celui de droite et en fin celui de gauche, font successivement la même figure 8 Mesures. — Les Dames tournées dos à dos se donnant les mains, forment la Corbeille, et exécutent ainsi un tour entier [à droite] 4 Mesures. Après le tour terminé les Cavaliers avancent et donnent les mains aux Dames agrandissent le Rond 4 Mesures. Balance [sur place] à huit 4 Mesures. Retour deux à deux chaque couple à sa place 4 Mesures.

#### 4<sup>e</sup> FIGURE. — La double Pastourelle

En avant quatre et en arrière, 4 Mesures. Puis chaque couple conduit au couple de droite: le Cavalier conducteur sa Dame, la Dame partner son Cavalier et tous deux reculent seuls à leur place 4 Mesures. En avant six et en arrière deux fois 8 Mesures. La Dame et le Cavalier restés seuls, en avant et en arrière 4 Mesures. Second en avant et salut, et chacun va retrouver l'une son Cavalier, l'autre sa Dame 4 Mesures. Ronds à quatre 4 Mesures. — Demi chaine anglaise terminée, chaque couple à sa place 4 Mesures.

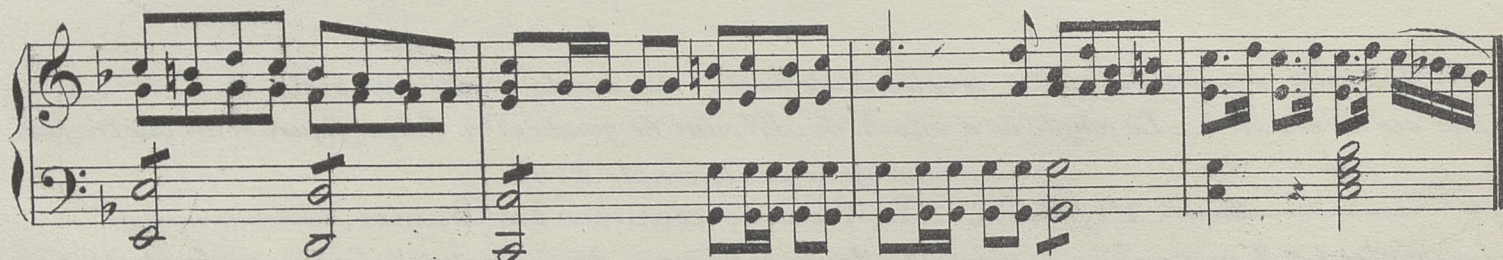
#### 5<sup>e</sup> FIGURE. — Le Tourbillon.

Les Dames vont successivement à chaque Cavalier faire un tour de main [droite] 16 Mesures. Le Cavalier conducteur et la Dame partner en avant et en arrière 4 Mesures. Tour de main [droite] terminé au centre, le premier Cavalier en face de sa Dame, et la Dame en face de son Cavalier 4 Mesures. Tous les quatre à droite et à gauche 4 Mesures. Tour de mains et retour en place 4 Mesures.

Coda. Les Dames exécutent une cinquième fois le Tourbillon puis chaque Cavalier présente la main droite à sa Dame, la place au centre en face de lui. Salut général. —

# LA CHAINE CONTINUE DES DAMES

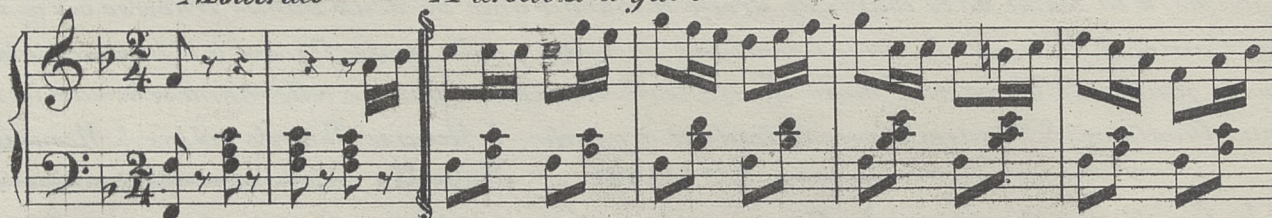
*Intrada Marziale*



*Moderato*

*À droite et à gauche*

N<sup>o</sup> 1.



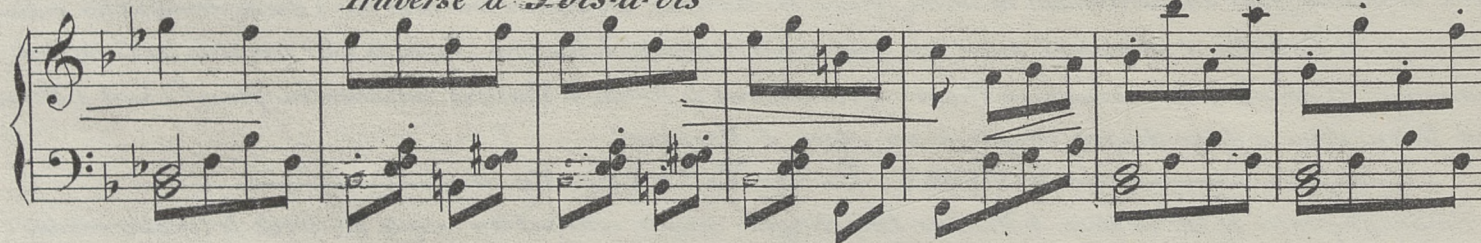
*Tour des mains*

*Visite et salut à droite*



*Traversé à 3 vis-à-vis*

*Chaine continue des Dames*



1<sup>a</sup> i 2<sup>a</sup> para, kłania się parze z prawej strony 4 takty. Po ukłonie kawalerowie podają rękę /terwa/ damie z prawej pary i każdy z dwiema damami przechodzi /: traversé / vis-à-vis jeden na miejsce drugiego 4 takty. Chaine ciągły we środku przez cztery damy /: 1<sup>a</sup> traversé / prawa ręka, 1<sup>a</sup> croisé lewa, 2<sup>a</sup> traversé prawa 2<sup>a</sup> croisé lewa; ten chaine kończy się zatrzymaniem się dam naprzeciw kawalerów 8. takto Chassé na prawo i na lewo 4 takty; Tour de mains - 4 takty. -

# LA NOUVELLE TRÉNIS.

*Chassé et croisé 8 et tour des mains*

N<sup>o</sup> 2.

*En avant 2 et tour des mains*

*Traversé à 3 et tour des mains (gauche)*

*En avant 4 et en arrière*

*Demi chaîne des dames*

D. C.

*Kawaler przewodniczący i dama vis-à-vis zbliżają się, robią tour des mains; obydwóch rak tour des deux mains, zakończony w środku, naprzeciw damy która została 4 takty. Traversé à trois [w troje] pozwalając drugiej damie przejść między nimi dwiema a ta druga, robi tour de main [lewej] z kawalerem vis-à-vis podexas kiedy oni sami robią to samo naprzeciw siebie 4 takty. Demi chaîne des Dames 4 takty. Chassé croisé huit i tour de main [prawej, 4 takty. Powrót na miejsce i tour de main [lewej] 4 takty.*

# LA CORBEILLE

N<sup>o</sup> 3.

*Balancé sur place*

*Retour en place*

*Le 1<sup>er</sup> Cavalier conduit sa Dame au centre*

*2<sup>e</sup> Cavalier*

*3<sup>e</sup> Cavalier*

*La Corbeille (à droite)*

*4 Cavalier*

*f > f >*

*Les cavaliers se joignent aux dames*

*D. C.*

Kawaler przewodniczący trzymając prawą ręką, lewą rękę swojej damy prowadzi ją naprzeciw kawale-  
ra będącego w środku kadryla klania się damie swojej, i powraca sam na swoje miejsce 4 takty  
Kawaler z vis-à-vis, potem Kawaler z prawej strony i Kawaler z lewej robią kolejno tę samą figu-  
rę 12 taktów. - Damy obrócone do siebie plecami no dając sobie ręce formują koszyk i tak wyko-  
nywają cały obrót: na prawo: 4 takty. - po skończonym obrocie kawalerowie zbliżają się i  
podają ręce damom powiększając rondo. - 4 takty. - Balancé: na miejscu à huit 4 takty. - O-  
wrót no dwie każda para na swoje miejsce 4 takty. -



# LA DOUBLE PASTOURELLE.

N<sup>o</sup> 4.

*Moderato* *En rond (à quatre)*

*Demi-chaine anglaise*

*En avant et en arrière* *Traverse oblique*

*En avant six, et en arrière (2 fois)*

*En avant deux et en arrière*

*En avant et salut*

*En avant quatre i na powrot. 4 takty. Potem kazda para prowadzi do pary z prawej. Kawaler przewodniczy swojej dama, a jego dama, kawalera i oboje porwacaja sami na swoje miejsca. 4 takty. En avant six i na powrot dwa razy. 8 taktow. Dama i kawaler ktorzy sami pozostali, en avant i na powrot 4 takty. Drugie en avant i uklon, potem kazde laczy sie: dama ze swoim Kawalerem, Kawaler ze swojej dama, 4 takty. Rondo à quatre 4 takty. Demi chaine anglaise skonczony, kazda para wraca na miejsce 4 takty.*

# LE TOURBILLON.

**INTRADA**

**Nº 5.**

*En avant deux et en arrière*

*Tour de mains droit au centre*

*À droit et à*

*gauche*

*Tour de mains et retour en place.*

**D.C.**

*Damy kolejno z każdym Kawalerem robią tour de main [prawej] 16 taktów. Kawaler prowadzący i dama jego en avant i napowrót 4 takty. Tour de main [prawej] zakończony w środku pierwszy Kawaler na przeciw swojej damy i dama na przeciw swego Kawalera. 4 takty. Wszyscy ożmoro na prawo i na lewo. 4 takty. Tour de mains i powrót na miejsce. 4 takty.*

*Les Dames recommencent le Tourbillon.*

**CODA.**

*Les Cavaliers placent les Dames au centre.*

*Ped.* *Ped.*

*Damy wykonywają piąty raz Tourbillon, potem każdy kawaler podaje prawą rękę swojej damie umieszcza ją we środku na przeciw siebie, ukłon ogólny.*

# Catalogue de Musique du Fonds

## Différentes Méthodes.

CARULLI, Szkoła na gitarę hiszpańską . . . . . Rsr. 1 k. 35 | NIEDZIELSKI, Szkoła na skrzypce. . . . . Rsr. 3 k.  
 DEVIENNE, Szkoła na flotowers . . . . . 1 „ — | — Szkoła na flecik (flageolet) . . . . . „ — „ 90

## COMPOSITIONS POUR LE PIANO.

### Méthodes.

CRAMER, Szkoła . . . . . Rsr. 1 k. 80  
 DOBRZYŃSKI Szkoła . . . . . „ 2 „ 25  
 KURPIŃSKI Szkoła. . . . . „ 3

### Exercices.

NOWAKOWSKI J. Les encouragements de la Jeunesse, douze études faciles et progressives sur des airs polonais op. 44  
 Liv. I. . . . . k. 45  
 Liv. II. . . . . „ 75

### Solos pour le Piano.

BACH, Gavotes . . . . . k. 15  
 BARIVAL M., L'aveu Nocturne . . . . . „ 37½  
 BRZOWSKI J., Esquisse d'une impression pathétique, impromptu étude op. 10 „ 60  
 CZECHOWICZ, Pensée Bagatelle . . . . . „ 15  
 DIETRICH M., Deux Mazurkas . . . . . „ 60  
 — M., Galop de Bravoure . . . . . „ 52½  
 — Violette de Parme op. 7. . . . . „ 52½  
 EINERT T., Pensée op. 2 . . . . . „ 45  
 — Chant sans paroles op. 3 . . . . . „ 45  
 — Au bord de la Vistule op. 4 . . . . . „ 52½  
 — Dwa Mazurki op. 5. . . . . „ 52½  
 — Polka de Salon op. 6. . . . . „ 60  
 HERZBERG Ant., Trois Melodies op. 68 „ 45  
 — Romance op. 72 . . . . . „ 45  
 JAROŃSKI, Szumka . . . . . „ 60  
 KANIA E., Trois Etudes Caractéristiques op. 6. . . . . Rsr. 1 „ 12½  
 — „ Le Soir, Romance N. 1 „ 30  
 — „ La nuit, Ballade Nr. 2 „ 37½  
 — „ Le Matin, Chanson N. 3 „ 45  
 — la Graziosa Polka op. 7. . . . . „ 45  
 — Sur le Rhin Trois romances op. 16 „ 60  
 KOLBERG Os., Grande Marche op. 21 „ 75  
 KOMAN H., Grand Nocturne op. 8 . . . . . „ 82½  
 — Deux Mazourkas op. 9 . . . . . „ 75  
 — Valse op. 10 . . . . . „ 75  
 KONTSKI Ant., La dolce rimembranza, Mazurka op. 158 . . . . . „ 60  
 — Souvenir de Varsovie Polka op. 159 „ 60  
 KRASZEWSKI K., L'absence, Valse caractéristique . . . . . „ 22½  
 KURPIŃSKI, 15 Polonezów . . . . . Rs. 2 „ —  
 LOOS A., L'Addio, Nocturne . . . . . „ 45  
 — Une Promenade au clair de la lune „ 45  
 LUBOWSKI J., Fantaisie sur des thèmes Slaves . . . . . „ 82½  
 — La Gondole, Morceau de Salon „ 52½  
 — Grande Mazourka . . . . . „ 52½  
 — Six Etudes Caractéristiques . . . . . „ 20  
 MALESCOT, 3 Mazourkas . . . . . „ 30  
 MONCZYŃSKI R., Mazourka de Salon op. 11 . . . . . „ 30  
 — Valse op. 12. . . . . „ 45  
 — L'Aurore op. 13 . . . . . „ 45  
 — Nocturne op. 14 . . . . . „ 45  
 MONIUSZKO, Uwertura z Flisa na 4 ręce „ 90  
 NIEWIAROWSKA J., Mazourka . . . . . „ 30  
 — Trzy obertasy . . . . . „ 60  
 NOWAKOWSKI J., Barcarole op. 42 „ 45  
 — Mazourka favorite op. 43. . . . . „ 52½  
 RAJCZAK, Zbiór Krakowiaków . . . . . „ 52½  
 SCHEIBEL Th., Souvenir de Pologne, deux Nocturnes . . . . . „ 45  
 STEFANI J., Tańce Perskie . . . . . „ 45  
 TROSCHEL W., L'Elisire d'amore . . . . . „ 45  
 — J. Puritani . . . . . „ 45  
 — Valse mélancolique . . . . . „ 15  
 WIENIAWSKI J., Impromptu . . . . . „ 60

ZIENTARSKI R., Elégie . . . . . k. 45  
 — Pensée fugitive . . . . . „ 15

### Reminiscences des Opéras.

AUBER, Marco Spada arrangé par Dobrzyński . . . . . „ 75  
 HALEVY, Val d'Andorre arrangé par Dobrzyński . . . . . „ 75  
 MEYERBEER, les Huguenots, arrangé par W. Troschel . . . . . „ 60  
 MONIUSZKO, le Batelier (Flis) arrangé par W. Troschel. . . . . Rs. 1 „ 5  
 OFFENBACH, Wyjątki z operetki „Małżeństwo przy latarniach . . . . . „ 52½  
 — Orfeusz w piekle, (Orphée aux enfers) Reminiscences par Quatrini . . . . . „ 82½  
 ROSSINI, Guillaume Tell (Carlo il Temerario) arrangé par Troschel . . . . . „ 90  
 VERDI, Il Trovatore . . . . . „ 60

### NOUVELLES DANSES POUR LE PIANO.

#### MAZURES.

DIETRICH, Invitation à la danse Mazur „ 22½  
 DOBRZYŃSKI, Mazur a 4/ms . . . . . „ 15  
 EIBL Piotr, Wiwat Mazur . . . . . „ 15  
 EINERT T., Mazur (P. Liszewska) . . . . . „ 15  
 GŁOWACKI, To nasz Mazur . . . . . „ 15  
 HERTZ, Robert i Bertrand Mazur „ 15  
 — Zręczny jeździec Mazur . . . . . „ 15  
 ŁODWIGOWSKI E., Elegant Mazur „ 15  
 PLATER K., Czerniakowski Mazur . . . . . „ 22½  
 — Kmiotek Mazur . . . . . „ 22½  
 — Wieśniak Mazur . . . . . „ 15  
 RAJCZAK, Eustachy Mazur . . . . . „ 15  
 — Kazimierz Mazur . . . . . „ 22½  
 — Żebki Mazur . . . . . „ 15  
 — Mazur od ucha . . . . . „ 15  
 — Mazur na dobitek . . . . . „ 15  
 — Ot mi Mazur . . . . . „ 15  
 SEROCZYŃSKI, Wilhelm Mazur . . . . . „ 15  
 STEFANI, Jubilat Mazur . . . . . „ 15  
 TUSZYŃSKI, Antoni Mazur . . . . . „ 15  
 — Gustaw Mazur . . . . . „ 15  
 — Warszawianin Mazur . . . . . „ 15

#### POLKAS.

BILSE, A'Revoir Polka . . . . . „ 15  
 — Humoristen Polka . . . . . „ 22½  
 — Sylfida Polka . . . . . „ 15  
 BISKUPSKI Emil, Au Revoir Polka . . . . . „ 15  
 BRAUN, Nadzieja Bogdanoff Polka . . . . . „ 22½  
 DIETRICH, Galop Polka . . . . . „ 22½  
 DOBRZYŃSKI, Kazimiera Polka . . . . . „ 15  
 EIBL, Przyjaciółka Polka . . . . . „ 15  
 EINERT T., Cyganka Polka . . . . . „ 15  
 EINERT, Góralka Polka . . . . . „ 15  
 — T., Wieśniaczka Polka . . . . . „ 15  
 — T., Wiwandierka Polka . . . . . „ 15  
 FARKAS (Miśka), Gizella Polka . . . . . „ 15  
 FAUST, Liebes Klänge Polka . . . . . „ 22½  
 HEINSDORFF, Olga Polka . . . . . „ 22½  
 — Roccoco Polka . . . . . „ 22½  
 HERTZ Teodor, Tic-Tac Polka . . . . . „ 15  
 HERZOG A., Kukuk Polka . . . . . „ 22½  
 KRASZEWSKI, Polka . . . . . „ 15  
 KUHNE A., la Joyeuse Polka . . . . . „ 15  
 — le Printemps Polka . . . . . „ 15  
 KUENTZEL, Louisen-Polka . . . . . k. 15  
 LOOS, Souvenir de Willanow Polka . . . . . „ 15  
 MONIUSZKO St., Polka z op. Flis . . . . . „ 15

NEPILY J., Polka tremblante . . . . . „ 15  
 PLATER, la Gentille Polka. . . . . „ 22½  
 — Zalotna Polka . . . . . „ 22½  
 RAJCZAK, Polka . . . . . „ 15  
 SECHERLING E., une demande Polka „ 22½  
 STRAUSS, Armen-Ball Polka . . . . . „ 22½  
 — Etwas Kleines Polka . . . . . „ 15  
 — Sans-Souci Polka . . . . . „ 22½  
 — Zehner Polka . . . . . „ 22½  
 STUDZIŃSKI K., Krakowianka Polka „ 15  
 TROSCHEL, La danse. Polka . . . . . „ 22½  
 — Halina Polka . . . . . „ 22½  
 TUSZYŃSKI A., Florentyna Polka . . . . . „ 15  
 — Domino Polka Tremblante. . . . . „ 15  
 — Marya Polka . . . . . „ 22½  
 — Marynia Polka . . . . . „ 15  
 — Wiosenna Polka . . . . . „ 15  
 WERNER M., Aux yeux bleux Polka . . . . . „ 15  
 — la Violette Polka . . . . . „ 15  
 ZIENTARSKI, Irène Polka . . . . . „ 15

### Quadrilles, Polka-Mazurkas, Valses.

BAHR, Kontredanse z Żydówki . . . . . k. 37½  
 BILSE, Wspomnienie Balu szlacheckiego „ 30  
 BISKUPSKI E., Felicitation Quadrille „ 30  
 DIETRICH, Roses des Alpes Valses . . . . . „ 37½  
 DOBRZYŃSKI, Valse brillante op. 6. . . . . „ 15  
 EIBL, Teofili Kontredanse . . . . . „ 30  
 EINERT T., Kontredanse . . . . . „ 30  
 — Kontredanse z ulubionych tematów opery Oberża pod koszykiem kwiatów . . . . . „ 30  
 FARKAS (Miśka), Csikos Csárdas . . . . . „ 22½  
 — Luisa Csárdas . . . . . „ 22½  
 — Obertas krakowski . . . . . „ 15  
 — Pésty Négyes Kontredanse . . . . . „ 30  
 — Ulubiony Csardas . . . . . „ 15  
 FAUST, la Violette-Polka-Mazurka . . . . . „ 22½  
 GUNGL, Souvenir de Schönbrun Quadrille „ 30  
 Kontredanse z Rózina, przez S. L. . . . . „ 45  
 LEUTNER, Amicizia Polka-Mazurka . . . . . „ 30  
 ŁODWIGOWSKIEGO (E.), Mazowczak Obertas . . . . . „ 15  
 — Sandomjerkak Obertas . . . . . „ 15  
 MIKEL Alkan, Leduc, Nouveau Quadrille des Lanciers . . . . . „ 30  
 OFFENBACH, Quadrille sur l'operette le mariage aux Lanternes . . . . . „ 30  
 — Panie Straganiarki Kondredanse „ 30  
 RAJCZAK, Obertas od komina . . . . . „ 15  
 SECHERLING, la Jolie Brune Polka Mazourka . . . . . „ 22½  
 SZPANOWSKI, (F.) Kontredanse . . . . . „ 30  
 — Kontredanse bez tytułu . . . . . „ 30  
 — Oberek . . . . . „ 15  
 TROSCHEL (W.) Kontredanse z Ernani „ 30  
 — Les Lanciers . . . . . „ 30  
 — Nowe Kontredanse z ulubionych tematów Oper i Baletów . . . . . „ 30  
 — Souvenir de Paris, Quadrilles sur l'opéra „Manon Lescaut“ . . . . . „ 30  
 ZIENTARSKIEGO (K), Kontredanse z Cyganki . . . . . „ 30

### Dernières Danses.

DIETRICH, Campanella Polka . . . . . k. 30  
 EIBL, Złoty Mazur . . . . . „ 15  
 EINERT, Litwinka Polka . . . . . „ 30  
 KARR, 2me nouveau quadrille „le Prince Imperial“ . . . . . „ 37½  
 RAJCZAK, Jeszcze jeden Mazur . . . . . „ 15  
 GROSSMAN, La Folâtre Polka . . . . . „ 15



100